

**PL**

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI**  
CENTRALNEGO ODKURZACZA (JEDNOSTKI CENTRALNEJ)  
INTELLIGENCE 300, INTELLIGENCE 700

**EN**

**USE AND MAINTENANCE MANUAL**  
RESIDENTIAL VACUUM UNIT  
INTELLIGENCE 300, INTELLIGENCE 700



<b>1. Informacje ogólne</b>	02
1.1. Oznaczenia bezpieczeństwa i niebezpieczeństwa	02
1.2. Zalecenia dotyczące użytkowania	02
1.3. Ogólne środki ostrożności	02
1.4. Cel niniejszej instrukcji	03
1.5. Zawartość instrukcji	03
<b>2. Opis produktu</b>	03
2.1. Określenie nazwy	03
2.2. Wymiary i dane techniczne	03
2.3. Zestaw akcesoriów do montażu	03
2.4. Opis interfejsu użytkownika	04
2.5. Dokumentacja techniczna dołączona do urządzenia	04
<b>3. Obsługa i rozpakowywanie</b>	04
<b>4. Instalacja jednostki centralnej</b>	04
4.1. Wybór miejsca instalacji jednostki centralnej	04
4.2. Instalacja odkurzacza	05
4.3. Możliwość zmiany strony wlotu i wylotu powietrza	06
4.4. Test poprawności działania	06
<b>5. Zastosowanie jednostki centralnej</b>	07
5.1. Włączenie i wyłączenie	07
5.2. Korzystanie z systemu	07
5.3. Programowanie rękojeści bezprzewodowej Brava	07
5.4. Reset rękojeści bezprzewodowej Brava	07
5.5. Programowanie interfejsu użytkownika	07
<b>6. Obsługa/Konserwacja</b>	08
6.1. Opróżnianie pojemnika na kurz	08
6.2. Ręczne czyszczenie filtra	08
<b>7. Zabezpieczenia</b>	09
7.1. Bezpiecznik	09
7.2. Wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem	09
7.3. Ochrona przed przypadkowym uruchomieniem	09
7.4. Ochrona przed pracą przy zamkniętej instalacji	09
<b>8. Problemy - przyczyny i rozwiązania</b>	09
8.1. Komunikaty interfejsu użytkownika	10
<b>9. Naprawa</b>	10
<b>10. Likwidacja i utylizacja</b>	10

<b>1. General Information</b>	11
1.1. Safety and danger symbols	11
1.2. Recommendations for use	11
1.3. General safety precautions	11
1.4. Correct and improper uses	12
1.5. Purpose of this manual	12
1.6. Content of this manual	12
<b>2. Product Description</b>	12
2.1. Denomination	12
2.2. Technical characteristics	12
2.3. Accessories supplied	12
2.4. Description of user interface	13
2.5. Technical documentation attached to the vacuum unit	13
<b>3. Handling and unpacking</b>	13
<b>4. Installation of power unit</b>	13
4.1. Choosing the location for installation of the central unit	13
4.2. Installation of a central vacuum unit	14
4.3. Reversibility of suction and outlet connections	15
4.4. Acceptance test	15
<b>5. Use of main vacuum unit</b>	16
5.1. Stop and start control	16
5.2. Use of the system	16
5.3. Programming the Brava Wireless Handle	16
5.4. Reset of Brava wireless handle	16
5.5. Programming the user interface	16
<b>6. Maintenance</b>	17
6.1. Emptying the dust container	17
6.2. Manual Filter cleaning	17
<b>7. Safety Components</b>	18
7.1. Protection Fuse	18
7.2. Cut-out breaker against overheating	18
7.3. Protection for accidental starts	18
7.4. Obstructed suction prevention	18
<b>8. Troubleshooting</b>	18
8.1. User Interface Reports	19
<b>9. Repair</b>	19
<b>10. Decommissioning and disposal</b>	19

## 1. Informacje ogólne



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem rozpakowania, instalacji, użytkowania, konserwacji oraz wycofania z eksploatacji odkurzacza centralnego.

### 1.1. Oznaczenia bezpieczeństwa i niebezpieczeństwa

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i zapobiec uszkodzeniu systemu centralnego odkurzania, należy zwrócić uwagę na następujące symbole, oznaczające czynności/procedury, które muszą być bezwzględnie przestrzegane.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM



ZAKAZ UŻYTKOWANIA SYSTEMU PRZEZ OSOBY NIEPRZESZKOLONE



OBOWIĄZKOWE UŻYWANIE MASKI OCHRONNEJ PRZED PYŁEM I SUBSTANCJAMI SZKODLIWYMI



OBOWIĄZKOWE UŻYWANIE RĘKAWIC OCHRONNYCH PRZED PYŁEM I SUBSTANCJAMI SZKODLIWYMI



OBOWIĄZKOWE UŻYWANIE OBUWIA OCHRONNEGO



OBOWIĄZKOWE UŻYWANIE RĘKAWIC OCHRONNYCH PODCZAS PRZENOSZENIA PRODUKTU



SYMBOL WSKAZUJĄCY KLASĘ II OCHRONY PRZECIW PORAŻENIU ELEKTRYCZNEMU

### 1.2. Zalecenia dotyczące użytkowania

- W przypadku pożaru nie używać wody do gaszenia. Nieprzestrzeganie tego może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem.
- Jednostki centralne są przeznaczone do stosowania w budynkach mieszkalnych.
- Nie używać urządzenia do niewłaściwych celów. Użytkowanie odkurzacza centralnego podczas prac budowlanych może spowodować ich poważne uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancją.
- Nie należy zasysać pyłu gipsowego, cementu ani gruzu.
- Nie zasysać żaru, niedopałków papierosów, łatwopalnych produktów lub materiałów, które mogą zapłonąć w pojemniku na kurz, materiałów o wysokim ryzyku wybuchu lub materiałów, które indywidualnie są obojętne, ale ich mieszanina może spowodować niebezpieczne reakcje chemiczne.
- Zabronione jest stosowanie jednostek centralnych w obiektach przemysłowych o temperaturze, ciśnieniu i wilgotności przekraczających wartości normalnego miejsca pracy.
- Nie należy zasysać płynów, popiołów z kominków, dużych ilości mąki, tonera do drukarki, skrawków tekstylnych i dużych fragmentów tkanin.
- W następujących przypadkach należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego 230 V:
  - Przed i w trakcie wykonywania czynności konserwacyjnych lub naprawczych.
  - Jeśli system nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby takie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od takiej osoby stosowne instrukcje. Dzieciom nie wolno pozwalać na zabawę urządzeniem.
- Wymiana uszkodzonych przewodów musi być wykonana przez producenta lub Autoryzowane Centrum Serwisowe.
- Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy zakładać rękawice ochronne i maskę ochronną (opróżnianie pojemnika na kurz, czyszczenie lub wymiana filtra).
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Nie używać odkurzacza bez filtra.
- Po przeprowadzeniu wszystkich czynności konserwacyjnych należy upewnić się, że filtr został wymieniony i poprawnie dokręcony.
- Nie należy blokować wlotów ani wylotów powietrza.
- Nie wolno przystawiać do oczu, uszu oraz innych części ciała końcówki ssącej, końca rury albo innego wyposażenia.
- Aby upewnić się, że system został prawidłowo zainstalowany zgodnie z normami i zasadami technicznymi należy poprosić instalatora o przeprowadzenie kontroli szczelności rurociągu i zmierzenie podciśnienia wytwarzanego przez odkurzacza.

### 1.3. Ogólne środki ostrożności

#### Bezpieczeństwo podczas użytkowania.

Przed rozpoczęciem korzystania z systemu należy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją, wszelkimi podanymi w niej wskazówkami oraz ostrzeżeniami. Nie należy ingerować w system ani usuwać elementów zabezpieczających, zainstalowanych w urządzeniu. Nieprzestrzeganie poniższej instrukcji może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa lub zdrowia ludzi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niestosowania się do instrukcji obsługi lub przepisów BHP.

#### Bezpieczeństwo podczas konserwacji.

Oprócz regularnego czyszczenia przez użytkownika zaleca się wykonywanie okresowej konserwacji przez specjalistę.

Pomimo, że producent dołożył wszelkich starań by przekazany Państwu wyrób był zgodny ze stosowanymi normami w zakresie bezpieczeństwa, to jednak pewne elementy ryzyka są nie do uniknięcia. Ryzyko szcążkowe wynika z błędnego zachowania się obsługującego jednostkę oraz z niezajomości instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Zastosowania inne niż wskazane są niedozwolone.

Żadne modyfikacje lub adaptacje urządzenia nie są dozwolone. Użycie w sposób odbiegający od tego, dla którego produkt został zaprojektowany, oznacza niewłaściwe użycie, które może uszkodzić jednostkę i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

Centralne odkurzacze General D'Aspirazione Intelligence są zaprojektowane i skonstruowane wyłącznie w celu zasysania pyłu i kurzu typowego dla gospodarstwa domowego i do pracy wewnątrz budynków mieszkalnych. W przypadku szczególnych zastosowań należy skontaktować się z Dystrybutorem lub Producentem.

#### 1.4. Cel niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja instalacji, użytkowania i konserwacji stanowi integralną i niezbędną część jednostki centralnego odkurzania. Jej celem jest dostarczenie wszystkich niezbędnych informacji, aby umożliwić prawidłową instalację w pełnej zgodności ze specyfikacjami producenta, prawidłowe użytkowanie systemu w najbezpieczniejszy sposób oraz niezbędną obsługę techniczną związaną z konserwacją urządzenia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. W przypadku wątpliwości co do poprawnej interpretacji instrukcji, prosimy skontaktować się z Producentem/Dystrybutorem, aby otrzymać niezbędne wyjaśnienia.

#### 1.5. Zawartość instrukcji

Niniejsza instrukcja zawiera następujące oznaczenia, wskazujące i podkreślające szczególnie ważne części instrukcji, których nie należy lekceważyć:



**Niebezpieczeństwo - uwaga.** Oznacza sytuacje poważnego zagrożenia, które jeśli zostaną zignorowane mogą stworzyć poważne niebezpieczeństwo dla zdrowia i bezpieczeństwa osób.



**UWAGA.** Oznacza, że należy przestrzegać odpowiednich reguł, aby uniknąć wypadków lub szkód.



**WAŻNY.** Oznacza informacje techniczne o szczególnym znaczeniu, które w żadnym wypadku nie mogą zostać zignorowane.

**Całkowite lub częściowe powielanie tego dokumentu bez zgody Producenta jest zabronione.**

## 2. Opis produktu

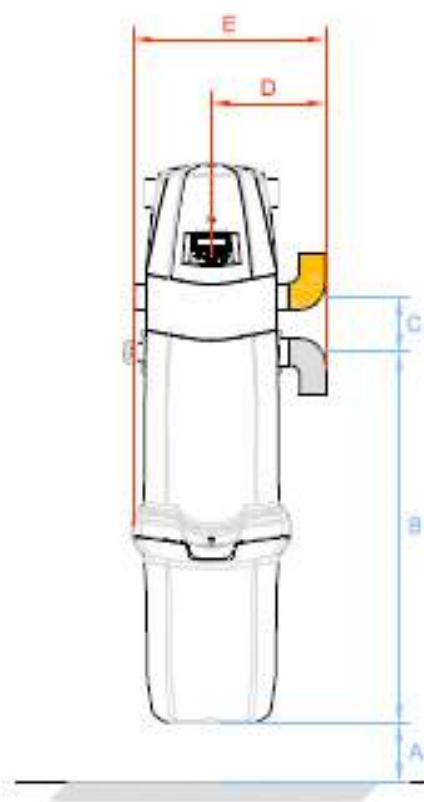
### 2.1. Określenie nazwy

Nazwa produktu "Centralne odkurzacz/Jednostki centralne" oznacza wszystkie urządzenia zaprojektowane do sprząkania budynków mieszkalnych, publicznych i prywatnych.

Jednostki centralne, posiadają turbinę ssącą z silnikiem elektrycznym, który po włączeniu generuje podciśnienie. Zasysane powietrze jest kierowane do separatora (cyklonu), w którym cząsteczki kurzu wpadają do pojemnika na kurz. Drobniejsze cząstki są przyciągane do górnej części separatora, w której zatrzymywane są na filtrze. Następnie przefiltrowane powietrze zostaje usunięte na zewnątrz przez rurę wylotową.

### 2.2. Wymiary i dane techniczne

Symbol	Intelligence 300	Intelligence 700
Model	Wi1250	Wi1450
Max. pow. sprząkania [m <sup>2</sup> ]	300	700
Obliczeniowa długość instalacji [mb]	63	161
Maks. ilość gniazd ssących	9	23
Panel elektroniczny	TAK	
Wbudowany System Wireless	TAK	
Zintegrowany tłumik	TAK	
Możliwość zmiany strony podłączenia	TAK	
Soft-start	TAK	
Moc nominalna [W]	1250	1450
Częstotliwość [Hz]	50/60	
Bezpiecznik [A]	8	10
Napięcie zasilające [V]	220/230	
Napięcie sterujące [V]	5	
Max. natężenie przepływu [m <sup>3</sup> /h]	230	179
Podciśnienie [bar]	- 0,28	- 0,39
Powierzchnia filtra [cm <sup>2</sup> ]	8500	
Moc ssania [Air Watt]	556	615
Pojemność zbiornika [l]	18	
Wylot/węzcie powietrza [mm]	50	
Poziom natężenia dźwięku [dB]	61	67
Zużycie w trybie stand-by [W]	1	
Materiał filtra	Poliester	
Wysokość [mm]	940	1041
Średnica [mm]	300	
A – min. [mm]	40	
B [mm]	695	
C [mm]	194	104
D [mm]	210	
E [mm]	370	

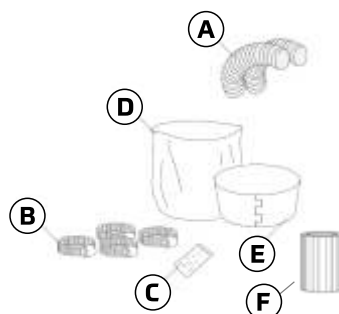


rys.1

### 2.3. Zestaw akcesoriów do montażu (rys.2)

Standardowe wyposażenie zawiera:

- A. elastyczne złączki do podłączenia wlotu i wylotu - 2szt.
- B. metalowe opaski zaciskowe - 4szt.
- C. zestaw śrub do mocowania stelaża ściennego - 1szt.
- D. worek na kurz - 1szt.
- E. kartonowy usztywniacz worka - 1szt.
- F. filtr - 1szt.



rys.2

## 2.4. Panel sterowania



Parametry ustawione fabrycznie można modyfikować i dostosowywać do potrzeb, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w Rozdz. 5.5.



1. **ZIELONA DIODA LED** - Gdy świeci, oznacza obecność zasilania i gotowość jednostki do użycia.
2. **CZERWONA DIODA LED** - Gdy świeci, oznacza ostrzeżenie - pojawia się komunikat na wyświetlaczu.
3. **Przycisk UP** - Używany podczas programowania w celu zwiększenia wartości na wyświetlaczu.
4. **Przycisk DOWN** - Używany podczas programowania w celu zmniejszenia wartości na wyświetlaczu.
5. **Przycisk SET** - Używany podczas programowania do zapamiętania nowych parametrów.
6. **Przycisk RESET** - Po zakończeniu konserwacji naciśnij ten przycisk, aby wyzerować alarm czasowy.
7. **Okno DISPLAY** - Podczas programowania, to okno pokazuje wartości ustawione dla parametrów, a także wyświetla komunikaty w celu wyjaśnienia znaczenia każdego "ostrzeżenia" (patrz Rozdz. 5.5).

Aby ograniczyć zużycie energii w trybie gotowości stand-by, wyświetlacz wyłączy się automatycznie po 10 sekundach nieużywania panelu sterującego. Wyświetlacz uaktywni się ponownie po naciśnięciu dowolnego przycisku lub przy ponownym uruchomieniu jednostki centralnej.

Po każdym komunikacie konserwacyjnym lub alarmie, aby ponownie włączyć jednostkę centralną, należy bezprzewodowo włączyć jednostkę lub wyjąć i włożyć ponownie wąż ssący do gniazda.

## 2.5. Dokumentacja techniczna dołączona do urządzenia

1. Instrukcja użytkownika i konserwacji Odkurzacza Centralnego
2. Karta gwarancyjna
3. Deklaracja zgodności CE

## 3. Obsługa i rozpakowywanie

Jednostka centralna dostarczana jest w kartonowym pudełku z odpowiednimi wzmocnieniami i zabezpieczeniami, aby ochronić urządzenie przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas transportu i dostawy. Zalecamy, aby nie rozpakowywać urządzenia do czasu montażu, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.



Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu mogą spowodować jego uszkodzenie. Nie używaj ostrych narzędzi w celu rozpakowania produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez niepoprawne otwarcie opakowania.



Do przenoszenia, rozpakowywania należy założyć odpowiedni strój ochronny. Przenoszenie i rozpakowywanie bez odpowiedniego obuwia ochronnego może skutkować utratą stabilności i zmiężdżeniem stopy.



Brak rękawic ochronnych może spowodować upuszczenie urządzenia.



**UWAGA:** zapasowy filtr znajduje się w pojemniku na kurz. Wyjmij go przed uruchomieniem jednostki centralnej.

Przy dostarczeniu urządzenia należy natychmiast w obecności przewoźnika/kuriera sprawdzić stan i zgodność urządzenia z zamówieniem, aby wyeliminować roszczenia, wynikające z uszkodzeń w czasie transportu. W przypadku uszkodzonego opakowania lub sprzętu należy spisać właściwy protokół.

## 4. Instalacja jednostki centralnej



**UWAGA:** Cały system musi być zainstalowany przez wykwalifikowany personel w zgodzie z instrukcją montażu i obowiązującymi przepisami.

### 4.1. Wybór miejsca instalacji jednostki centralnej

Wybór miejsca instalacji musi spełniać następujące kryteria:

- Jednostka centralna musi być zainstalowana w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, najlepiej na najniższym piętrze budynku, np. garaż lub pomieszczenie gospodarcze.
- Wybrane miejsce musi zapewniać wolną przestrzeń wokół odkurzacza centralnego, powinno być dobrze oświetlone, aby ułatwić konserwację i naprawę.
- Uchwyty ścienne muszą umożliwiać instalację urządzenia na odpowiedniej wysokości w zależności od modelu, jak pokazano na rys.1, co umożliwi łatwą konserwację.

Jednostka centralna **nie może** być instalowana w pomieszczeniach, w których:

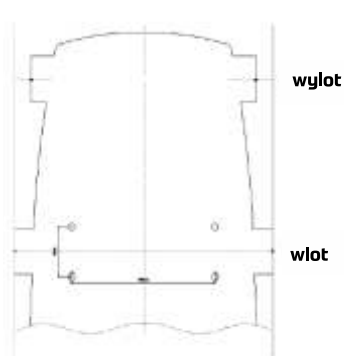
- w pobliżu jednostki znajduje się źródło ciepła,
  - temperatura nie może osiągnąć wartości niższej niż 5 °C i wyższej niż 35 °C,
  - wilgotność jest bardzo wysoka lub może wystąpić zalanie,
  - przechowywane są produkty łatwopalne lub wybuchowe.
- Miejsce instalacji musi umożliwiać zamontowanie rur wydmuchowych o średnicy 50mm, nie dłuższych niż 5 metrów.
  - Przed rozpoczęciem montażu jednostki na ścianie należy upewnić się co do położenia instalacji elektrycznej.

## 4.2. Instalacja odkurzacza

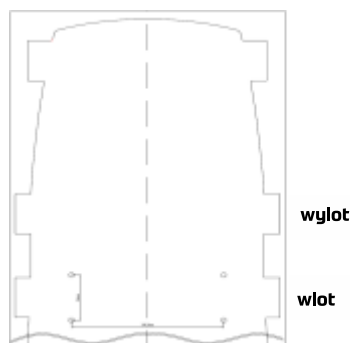
Po przeniesieniu odkurzacza centralnego w oryginalnym opakowaniu do wybranego pomieszczenia, rozpakuj urządzenie zwracając uwagę na wskazówki i oznakowanie na opakowaniu i rozpocznij instalację w następujących krokach:

1. Zapewnij dostęp do gniazda zasilania o napięciu 230 V.
2. Wyznacz miejsce montażu. Sprawdź, czy to miejsce nie koliduje z istniejącą instalacją elektryczną (rys.5).
3. Przymocuj stelaż do ściany w zaznaczonej pozycji za pomocą kołków rozporowych (rys.4).

W przypadku montażu na ścianach z płyt gipsowo-kartonowych należy użyć specjalnych kołków.

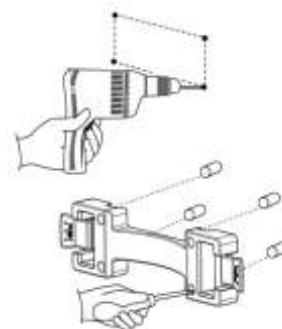


Mod. Wi1250



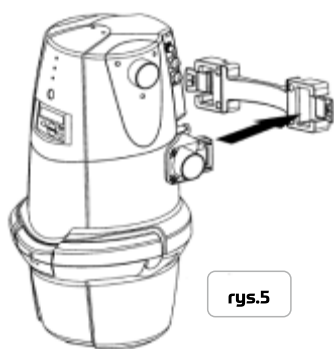
Mod. Wi1450

rys.3

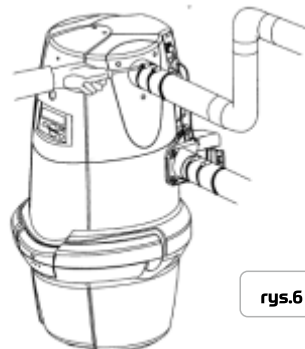


rys.4

4. Zamontuj jednostkę centralną poprzez włożenie prostokątnych wypustek do środka odpowiednich zagłębień w stelażu ściennym do momentu, aż się zatrzasną (rys.6).
5. Podłącz rurę do jednostki centralnej za pomocą elastycznej złączki, dokręcając opaski zaciskowe (zaciski i elastyczna tuleja są standardowe). (rys.7)
6. Podłącz jednostkę centralną do rury wydmuchu powietrza jak wyżej. (rys.7)



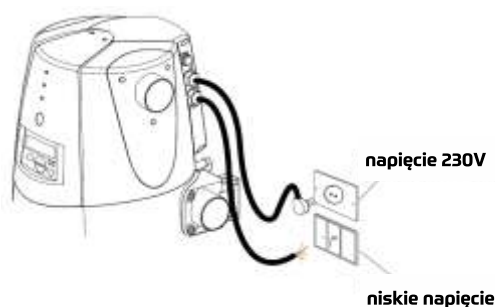
rys.5



rys.6

**UWAGA:** Połączenia elektryczne muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

7. W przypadku zastosowania tradycyjnej rękojeści, podłącz przewód sterujący 12 x 0,25 (żyła czarna i czerwona) do dwóch przewodów sieci niskiego napięcia (5V), doprowadzonych do gniazda ssącego.
8. Jeśli korzystasz z bezprzewodowej rękojeści Brava, nie jest konieczne instalowanie sieci niskiego napięcia i podłączania przewodów z jednostki centralnej.



rys.7

9. Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego.
10. Wykonaj próbę systemu.



Po zakończeniu instalacji jednostki zaleca się sprawdzić wytrzymałość mocowania i stabilność urządzenia. Należy również przeprowadzić test prawidłowego działania urządzenia, sprawdzając wszystkie gniazda ssące i inne akcesoria, takie jak szufelka automatyczna itp. aby upewnić się, że instalacja została wykonana prawidłowo.

**NIE WOLNO** podłączać jednostki centralnej przed zakończeniem podłączania gniazd.

### 4.3. Możliwość zmiany strony wlotu i wylotu powietrza

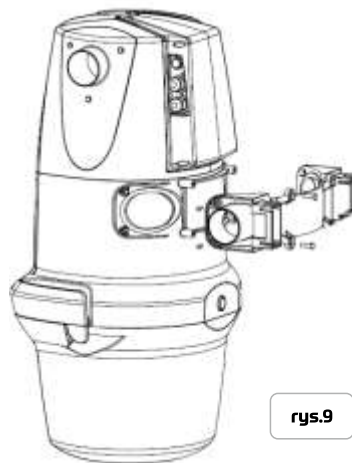
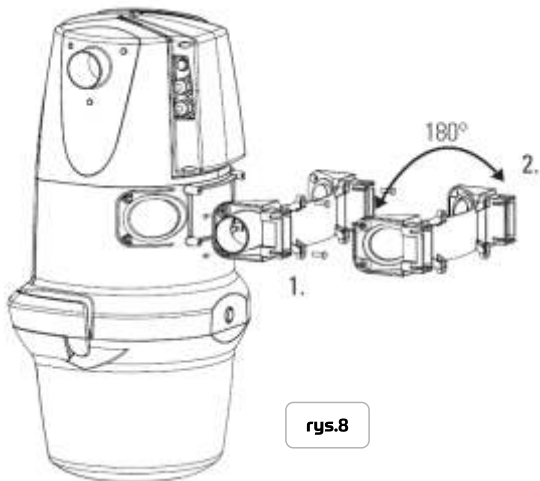
Jednostki centralne są zwykle dostarczane z króćcami wlotu i wylotu powietrza, znajdującymi się po prawej stronie. Jeśli jest to konieczne, można zamienić stronę wlotu i wylotu powietrza.



**UWAGA:** Przed wykonaniem tej operacji konieczne jest odłączenie wtyczki urządzenia z gniazda ściennego zasilającego 230 V.

Aby zamienić stronę wlotu, wykonaj następujące czynności:

1. Odkręć śruby i wyjmij osłonę z otworem wlotowym (rys.8)
2. Obróć osłonę z otworem wlotowym o 180° (rys.8)
3. Umieść osłonę z otworem wlotowym w nowej pozycji i dokręć śruby (rys.9)



Aby odwrócić stronę wylotu, wykonaj następujące czynności:

**Mod. 1250:**

Odkręć śruby i zamień miejscami dwie boczne płytki z wyrzutem i bez niego.

**Mod. 1450:**

1. Zdejmij okrągłe sitko po przeciwnej stronie wylotu i za pomocą szczypiec wyciągnij korek – zaślepkę wyrzutową.
2. Umieść korek po przeciwnej stronie zwracając uwagę na umieszczenie wypustu na korku w odpowiednim wpuszczeniu wewnątrz wylotu.
3. Załóż okrągłe sitko po stronie zaślepionego wylotu.

### 4.4. Test poprawności działania

Test poprawności działania jest pierwszym dowodem gwarancji dla użytkowników jednostek INTELLIGENCE. Podczas gdy prace budowlane są w toku, przed położeniem podłóg, system jest już gotowy do użycia. Na tym etapie możliwe jest zatem sprawdzenie poprawności działania systemu i wprowadzenie ewentualnych poprawek.

Przeprowadzenie testu możliwe jest przy dwóch warunkach:

1. Po rozprowadzeniu instalacji rur i poprawnym ich zamontowaniu i sklejeniu.
2. Przed położeniem ostatecznych wylewek.

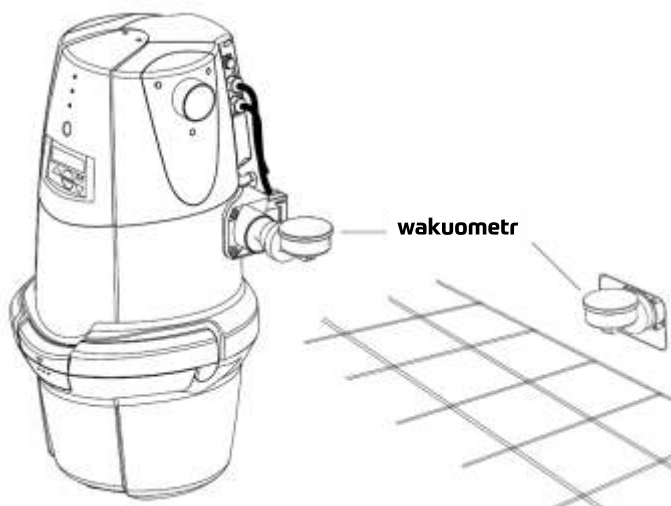
Instalator przeprowadzając test na takim etapie, jest w stanie wcześniej zidentyfikować ewentualne problemy.

**Test poprawności działania składa się z trzech faz:**

- Pomiar podciśnienia generowanego przez jednostkę za pomocą wakuometra.
- Podłączenie jednostki do instalacji rur.
- Sprawdzenie ciśnienia ssania w punktach ssących.



**WAŻNE:** Przed pierwszym uruchomieniem jednostki do użytkowania, instalator powinien przeprowadzić test każdego punktu ssącego poprzez włączenie i wyłączenie odkurzacza.



## 5. Zastosowanie jednostki centralnej



**WAŻNE:** Ze względów wydajnościowych, w tym samym czasie odkurzać powinna tylko jedna osoba.

### 5.1. Włączenie i wyłączenie

Jednostkę centralną można włączać i wyłączać na dwa różne sposoby:

#### 1. Bezprzewodowo.

Wszystkie wersje urządzeń są wyposażone w odbiornik bezprzewodowy.

Po zaprogramowaniu nadajnika w rękojeści i odbiornika w jednostce centralnej wystarczy nacisnąć przycisk start/stop na rękojeści bezprzewodowej BRAVA, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.



rys.11



**WAŻNE:** Nie jest konieczne, aby gniazdka ssące były połączone przewodami elektrycznymi z jednostką centralną.

#### 2. Przewodowo

Aby włączyć odkurzacz, należy włożyć końcówkę węża elastycznego do gniazda ssącego.

Aby wyłączyć odkurzacz należy wyjąć wąż elastyczny z gniazda ssącego.



**WAŻNE:** Gniazdka muszą być połączone przewodami elektrycznymi z jednostką centralną.

### 5.2. Korzystanie z systemu

Po uruchomieniu panelu sterowania system może być używany zgodnie z instrukcjami z Rozdz. 1.2 "Zalecenia dotyczące użytkowania." Aby korzystać z systemu należy połączyć ze sobą wąż ssący, rękojeść, teleskopową rurę i szczotkę. Zmontowany zestaw należy podłączyć do gniazda ssącego.

### 5.3. Programowanie rękojeści bezprzewodowej Brava

Aby wydać polecenie uruchomienia i wyłączenia urządzenia, należy zaprogramować rękojeść bezprzewodową Brava do konkretnej jednostki centralnej. Maksymalnie można zaprogramować 5 różnych rękojeści.

Informacje dotyczące programowania znajdują się w instrukcji obsługi rękojeści bezprzewodowej Brava.

### 5.4. Reset rękojeści bezprzewodowej Brava

Jeśli zaprogramujesz maksymalną liczbę 5 rękojeści i okaże się konieczna wymiana jednej z nich, konieczne jest zresetowanie pamięci i przeprowadzenie nowego programowania.

Aby dokonać resetu, zapoznaj się z instrukcją obsługi rękojeści bezprzewodowej Brava.

### 5.5. Programowanie interfejsu użytkownika

Interfejs użytkownika w modelach Intelligence jest już zaprogramowany na standardowe ustawienia. W razie potrzeby można zmienić wartości parametrów wstępnych i dostosować je do indywidualnych potrzeb.

Parametry, które można programować	Czas działania		
	Minimalnie	Ustawione	Maksymalnie
Czyszczenie filtra (h)	1	20	40
Opróżnianie pojemnika na kurz (h)	1	10	40
Praca ciągła (min.)	30	45	600

### Personalizacja parametrów serwisowych/parametrów konserwacji

Dzięki opisanym poniżej prostym procedurom, użytkownicy mogą sprawdzać oraz zmieniać zaprogramowane fabrycznie parametry, dotyczące czynności konserwacyjnych. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat gotowości do pracy STANDBY, wejdź do MENU UŻYTKOWNIKA, naciskając przycisk SET. Przewiń MENU UŻYTKOWNIKA przyciskami UP i DOWN, aż dojdiesz dożądanego parametru. Zostanie wyświetlona ostatnia wprowadzona wartość. Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij przycisk RESET. Ponownie pojawi się komunikat STANDBY.

#### Język

W tym menu można zmienić język tekstów na wyświetlaczu.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat gotowości do pracy STANDBY, wejdź do MENU UŻYTKOWNIKA, naciskając przycisk SET.

Przewiń MENU UŻYTKOWNIKA za pomocą klawiszy UP i DOWN, aż dojdiesz do WYBÓR JĘZYKA. Naciśnij ponownie przycisk SET, a następnie użyj przycisków UP i DOWN, aby zmienić język. Aby zapamiętać wybraną wartość, przytrzymaj przycisk SET przez kilka sekund, aż pojawi się słowo ZAPAMIĘTANO. Aby wyjść z menu wyświetlacza, naciśnij przycisk RESET.

#### Czyszczenie filtra

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat gotowości do pracy STANDBY, wejdź do MENU UŻYTKOWNIKA, naciskając przycisk SET. Przewiń MENU UŻYTKOWNIKA przyciskami UP i DOWN, aż dotrzesz do podmenu CZYSZCZENIE FILTRA. Naciśnij ponownie przycisk SET, a następnie użyj przycisków UP i DOWN do wprowadzenia żądanej wartości. Aby zapamiętać wprowadzoną nową wartość, przytrzymaj przycisk SET przez kilka sekund, aż pojawi się słowo ZAPAMIĘTANO. Aby wyjść z menu wyświetlacza, naciśnij przycisk RESET.



### Opróżnianie pojemnika na kurz

Dzięki tej procedurze możliwa jest modyfikacja parametru, który uruchamia alarm, domyślnie ustawiony na 10h. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat gotowości do pracy STANDBY, wejdź do MENU UŻYTKOWNIKA, naciskając przycisk SET. Przewiń MENU UŻYTKOWNIKA za pomocą UP i DOWN aż do OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA, naciśnij przycisk SET, a następnie użyj klawiszy UP i DOWN, aby wprowadzić pożądaną wartość. Aby zapamiętać wybraną wartość, przytrzymaj przycisk SET przez kilka sekund aż pojawi się słowo ZAPAMIĘTANO.

Aby wyjść z menu wyświetlacza, naciśnij przycisk RESET.

### Praca ciągła

Dzięki tej procedurze możliwa jest modyfikacja parametru, który uruchamia alarm interwencyjny, domyślnie ustawiony na 45 min. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat gotowości do pracy STANDBY, wejdź do MENU UŻYTKOWNIKA, naciskając przycisk SET. Przewiń MENU UŻYTKOWNIKA za pomocą UP i DOWN aż dotrzesz do PRACA CIĄGŁA, naciśnij przycisk SET, następnie użyj przycisków UP i DOWN aby wprowadzić żądaną wartość. Aby zapamiętać wybraną wartość, przytrzymaj przycisk SET przez kilka sekund, aż pojawi się słowo ZAPAMIĘTANO.

Aby wyjść z menu wyświetlacza, naciśnij przycisk RESET.

## 6. Obsługa/Konserwacja



**UWAGA:** Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy obowiązkowo odłączyć urządzenie od gniazdka 230 V i założyć rękawice oraz maskę ochronną.



**WAŻNE:** W odkurzaczach z interfejsem użytkownika wyświetlacz informuje, kiedy należy opróżnić pojemnik na kurz lub wyczyścić filtr po upływie czasu, zaprogramowanego przez użytkownika (aby zmienić parametry patrz Rozdz. 5.5).

### 6.1. Opróżnianie pojemnika na kurz

Pojemnik na kurz musi być regularnie opróżniany co 3-6 miesięcy, w zależności od częstotliwości użytkowania. Pojemnik na kurz należy myć wodą co najmniej raz w roku oraz dokładnie osuszyć przed ponownym założeniem.

#### INSTRUKCJA:

1. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego 230 V
2. Otwórz pojemnik na kurz, naciskając środkowy przycisk (A), który zwalnia uchwyt i umożliwia zdjęcie pojemnika (B).



rys.12

3. Wyjmij pojemnik na kurz (C) z odkurzacza, pociągając go do siebie.
4. Usuń cyklon, wyrzuć pełny worek i włóż nowy worek.
5. Sprawdź stan filtra. Wyjmij go i wyczyść w razie potrzeby (Rozdz. 6.2).
6. Zamontuj pojemnik na kurz w bocznych hakach uchwytu i zamknij go, nieznacznie dociskając oburącz (D) po bokach środkowego przycisku.
7. Podłącz urządzenie do gniazda zasilania i naciśnij RESET, aż do momentu kiedy ponownie na wyświetlaczu pojawi się tryb gotowości STANDBY.



rys.13



**WAŻNE:** Nie wyrzucaj czerwonej obręczy cyklonu - umieść ją prawidłowo na pojemniku na kurz.

### 6.2. Ręczne czyszczenie filtra

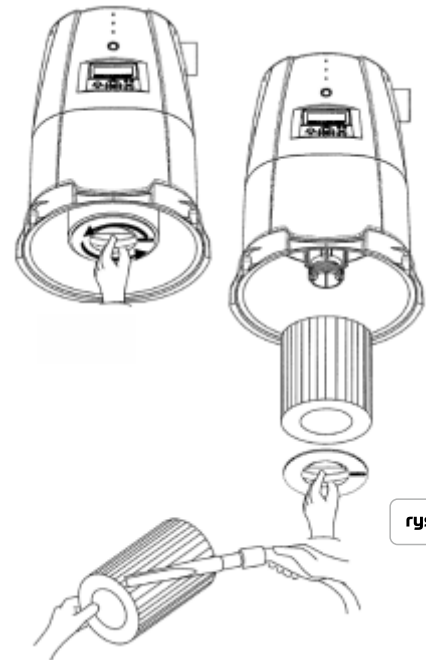
Jednostka centralna wyposażona jest w filtr, który zatrzymuje kurz, chroniąc tym samym silnik. Należy co miesiąc sprawdzać stan filtra. W przypadku czyszczenia, filtr musi być suchy przed ponowną instalacją. W zestawie dołączony jest filtr zapasowy.

#### INSTRUKCJA:

1. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego 230 V.
2. Zdejmij pojemnik na kurz.
3. Odkręć i zdejmij nakrętkę podtrzymującą filtr (rys. 14).
4. Ostrożnie wyjmij filtr.
5. Jeśli masz filtr zamienny, zamontuj go zamiast brudnego, zwracając uwagę, aby podeprzeć go na pierścieniu i dobrze przykręcić.
6. Włóż z powrotem pojemnik na kurz.
7. Podłącz urządzenie do gniazda zasilania 230 V. W tym momencie system jest gotowy do użycia ponownie.
8. Wciśnij RESET na 3 sekundy, aż ponownie pojawi się tryb gotowości.
9. Wyczyść brudny filtr, jeśli to możliwe za pomocą odkurzacza, a w razie potrzeby umyj go.
10. Jeśli nie posiadasz filtra zamiennego, istniejący wyczyść za pomocą szczotki, uważając, aby nie wzbicić za dużo kurzu. Załóż maskę na twarz, aby ochronić drogi oddechowe. Następnie umyj filtr pod wodą i wysusz go.



- Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtra.
- Umyty filtr musi być całkowicie suchy przed zainstalowaniem.
- Nie wyrzucaj czerwonej obrotowej cyklonu - umieść ją prawidłowo nad pojemnikiem na kurz.
- Nie używaj sprężonego powietrza do czyszczenia filtra.
- Filtr należy wymienić po 2 latach standardowego użytkowania.
- Nie ma potrzeby czyszczenia rur, ponieważ moc ssania systemu zapewnia utrzymanie ich w czystości.



rys.14

## 7. Zabezpieczenia

### 7.1. Bezpiecznik

Wszystkie jednostki centralne posiadają bezpiecznik, który przerywa zasilanie silnika w przypadku wadliwego działania lub problemów elektrycznych. Aby wymienić bezpiecznik, odkręć uchwyt bezpiecznika umieszczony nad kablem zasilającym.



#### Uwaga.

Wymiany bezpiecznika może dokonać wyłącznie Autoryzowane Centrum Serwisowe.

### 7.2. Wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem

Wszystkie jednostki centralne są wyposażone w wyłącznik termiczny, który zatrzymuje silnik w przypadku przegrzania. W przypadku wyłączenia urządzenia z powodu przegrzania, pozwól silnikowi ostygnąć do normy temperatury roboczej (około 25-30 minut). Następnie prześledź przyczynę przegrzania (np. zatkaany filtr, pełny pojemnik na kurz, częściowa niedrożność szczotki lub elastycznego węża itp.). Aby przywrócić zasilanie do jednostki sterującej, należy ponownie włączyć bezprzewodową rękojeść lub wyjąć i włożyć z powrotem do gniazdka wąż ssący.

### 7.3. Ochrona przed przypadkowym uruchomieniem

System ochrony zatrzyma działanie jednostki centralnej, jeśli ta otrzyma więcej niż osiem poleceń włączenia / wyłączenia na minutę.

### 7.4. Ochrona przed pracą przy zamkniętej instalacji

W przypadku uruchomienia, przy wszystkich gniazdkach ssących zamkniętych, jednostka centralna wyłączy się automatycznie.

## 8. Problemy - przyczyny i rozwiązania

### Jednostka centralna nie działa

- Sprawdź zasilanie 230 V.
- Jeśli korzystasz z rękojeści bezprzewodowej sprawdź, czy lampka wskaźnika nadajnika świeci w czasie gdy przycisk jest wciśnięty. W przeciwnym razie, sprawdź baterie, wymień je jeśli jest to konieczne.
- Sprawdź, czy niskie napięcie jest poprawnie podłączone do czarnych i czerwonych przewodów sterujących jednostki centralnej z gniazdkami ssącymi.
- Wykonaj krótkie zwarcie przewodów niskiego napięcia (czarny i czerwony). Jeśli jednostka zacznie działać, sprawdź podłączenia wszystkich gniazdek ssących.
- Być może zadziałał wyłącznik, zabezpieczający przed przegrzaniem. Zaczekaj, aż silnik ostygnie do poziomu temperatury roboczej (około 25-30 minut) i prześledź przyczynę przegrzania (np.:zatkaną filtr, pełny pojemnik na kurz, częściowe zatkanie szczotki lub elastycznego węża itp.).

**JEŚLI JEDNOSTKA CENTRALNA NADAL DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO, SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM CENTRUM SERWISOWYM, PODAJĄC NUMER SERYJNY I MODEL.**

### Jednostka centralna z interfejsem użytkownika może przekazywać następujące raporty:

Konserwacja:

- Opróżnij pojemnik na kurz
- Wyczyść filtr
- Zmień filtr na nowy

Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET, aż wyświetli się napis STAND-BY.

### Jednostka centralna na interfejsie użytkownika może wyświetlać następujące sygnały alarmowe:

- Praca ciągła
- Max. liczba włączeń
- Zatkaną wlot
- Błąd autoczyszczenia

Aby ponownie uruchomić daną operację, naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET, aż wyświetli się napis STAND-BY.

- Awaria silnika

W przypadku tej usterki skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub dealerem i podaj numer seryjny i model urządzenia.

### Moc ssania jest bardzo niska

Sprawdź czy...

- Pozostałe gniazda ssące są zamknięte.
- Nie ma przedmiotów w szczotce, wężu elastycznym lub rurze teleskopowej.
- Pojemnik na kurz jest prawidłowo zainstalowany i nie jest pełny.
- Filtr jest prawidłowo umieszczony i jest czysty.
- Jednostka centralna jest prawidłowo podłączona do rury ssącej.
- Instalacja rur nie jest zablokowana lub czy nie ma pęknięć.

### 8.1. Komunikaty interfejsu użytkownika

Odkurzacze centralne są wyposażone w wyświetlacz (interfejs) użytkownika z niebieskim tłem i przewijaniem tekstu w celu zarządzania konserwacją i wyświetlaniem alarmów i usterek. (rys.2) Okresy konserwacji są obliczane na podstawie czasu użytkowania. Poniżej opisano różne komunikaty interfejsu użytkownika.

#### 8.1.1. Konserwacja

##### opóźnienie poj. - opróżnianie pojemnika na kurz \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

Interfejs wskazuje, kiedy należy opróżnić pojemnik na kurz. Postępuj zgodnie z instrukcjami z Rozdz.6 niniejszej instrukcji. Po opróżnieniu pojemnika na kurz należy dłużej przytrzymać przycisk RESET, aby zresetować jednostkę do trybu gotowości. Jeśli panel sterowania wskazuje, że należy opróżnić pojemnik na kurz i okazuje się, że pojemnik nie jest jeszcze pełny, możesz zwiększyć fabrycznie ustawiony czas.

##### czyszcz. filtra - czyszczenie filtra \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

Interfejs wskazuje, kiedy należy wyczyścić filtr. Postępuj zgodnie z zaleceniami z Rozdz.6 tej instrukcji. Po oczyszczeniu filtra należy dłużej przytrzymać przycisk RESET, aby zresetować jednostkę do trybu gotowości. Jeżeli interfejs wskazuje, że należy oczyścić filtr i okazuje się, że nie jest on szczególnie zabrudzony, możesz zmienić fabrycznie ustawiony czas, zwiększając go.

##### wymiana filtra - wymień filtr i \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

Główna jednostka podciśnienia wskazuje, kiedy należy wymienić zużyty filtr. Postępuj zgodnie z instrukcjami z Rozdz.6 tej instrukcji. Możliwe jest dalsze używanie jednostki centralnej wymuszając długim naciśnięciem przycisku RESET powrót do trybu gotowości.

#### 8.1.2 Sygnały alarmów

##### zabez. termiczne - alarm ochrony termicznej \*\*\* Czekaj na automatyczny reset \*\*\*

W przypadku zabrudzonego filtra lub zatkania instalacji, wyłącznik ochrony termicznej zatrzymuje działanie jednostki centralnej, aby zapobiec przegrzaniu, które mogłoby spowodować uszkodzenie silnika. Jednostka może być ponownie użyta po około 30 minutach od wyłączenia i automatycznie powróci do trybu gotowości.

##### praca ciągła - alarm pracy ciągłej \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

Jeśli ustawiony czas pracy ciągłej zostanie przekroczony, jednostka zostaje wyłączona. Czas pracy ciągłej ustawiony jest fabrycznie na 45 minut. Aby zresetować jednostkę do trybu gotowości należy dłużej przytrzymać przycisk RESET. Ustawiony czas można zmienić i dostosować do swoich potrzeb, postępując zgodnie z instrukcją w Rozdz.5.

##### max. licz. włacz. - alarm przypadkowy start \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

Jeśli jednostka centralna zostanie przypadkowo włączona ponad 7 razy w ciągu jednej minuty, nastąpi wyłączenie. Aby zresetować jednostkę do trybu gotowości należy dłużej przytrzymać przycisk RESET.

##### zatkany wlot - alarm blokada zasysania \*\*\* Wciśnij Reset \*\*\*

W przypadkach, gdy instalacja jest zatkana lub jednostka jest włączona gdy wszystkie gniazdko ssące są zamknięte, system zabezpieczający uniemożliwi jej działanie. Do pierwszych dwóch sygnałów można ponownie włączyć jednostkę za pomocą rękojeści bezprzewodowej lub poprzez wyjęcie i ponowne włożenie węża ssącego do gniazdko. Po trzecim sygnale należy dłużej przytrzymać przycisk RESET, aby powrócić do trybu gotowości i wtedy ponownie włożyć wąż ssący do gniazdko.

#### 8.1.3. Sygnalizacja awarii

##### Awaria silnika \*\*\* Wciśnij Reset i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym \*\*\*

Panel sterowania wskazuje, że wystąpił problem z silnikiem. W takim przypadku jednostka nie zadziała.

## 9. Naprawa

Całkowicie zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek napraw lub konserwacji jednostki centralnej, nie opisanych w niniejszej instrukcji.

Wszystkie czynności związane z usuwaniem wad lub usterek mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Jeżeli naprawy lub inne operacje są wykonywane przez nieupoważnione osoby, gwarancja na produkt zostanie unieważniona, tym samym zwalniając producenta z wszelkiej odpowiedzialności w przypadku obrażeń lub szkód wynikających z takich operacji.

## 10. Likwidacja i utylizacja

Kiedy jednostka się zużyje, należy wykonać następujące czynności zgodnie z przepisami o ochronie środowiska:



Przed wykonaniem jakiegokolwiek procedury dotyczącej odinstalowania i usunięcia, odłącz jednostkę od zasilania elektrycznego. Nieprzestrzeżenie tego zakazu naraża operatora na ryzyko przypadkowego uruchomienia i porażenia prądem. Do czynności odinstalowania oraz usunięcia i wywozu jednostki należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej.



Produktu nie należy wyrzucać z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu przetworzenia.

## 1. General Information



Read this manual carefully before moving, unpacking, installation, use, maintenance and decommissioning of the Residential Vacuum Units.

### 1.1. Safety and danger symbols

The following symbols are used in this manual and on the system to draw attention to procedures that persons interacting with the system must scrupulously respect to protect their own safety and to prevent damage to the system.



RISK OF ELECTRIC SHOCK



PROHIBITED FOR PERSONS  
NOT SUITABLY TRAINED TO USE SYSTEM



MASK MUST BE WORN



GLOVES MUST BE WORN WHEN MOVING GOODS



SAFETY FOOTWEAR MUST BE WORN



COMPULSORY TO WEAR PROTECTIVE GLOVES WHILE  
MOVING GOODS



CLASS II PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK

### 1.2. Recommendations for use

- In case of fire do not use water to put it out. Non compliance to this instruction may expose the operator to the risk of electric shock.
- Central units are destined for use in residential buildings.
- Do not use the machine for inappropriate purposes. Do not suck up glowing embers, cigarette ends still lit, inflammable products or materials that could cause flames in the dust collection container, materials with a high risk of explosions or materials that individually are inert but that when mixed together may cause dangerous chemical reactions.
- It is prohibited to use the central units for unintended purposes in industrial facilities in the presence of high temperature, pressure and humidity in excess of normal workplaces conditions.
- Do not suck up liquids, ashes in fireplaces, large quantities of flour, printer toner, construction site dust, fine powder, cement or plaster.
- Unplug the unit from the 230V power supply wall socket in these cases:
  - If the central unit was subjected to impact
  - If maintenance or repair are necessary, and always before any other kind of work
  - If the system is not to be used for a long period of time
- Do not, under any circumstances, do any maintenance or repair on the central unit while it is operating.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Power cord type Y. The replacement of damaged cables must be performed by the manufacturer or an authorized service center.
- Use only original spare parts.
- Do not use the main vacuum unit without the filter.
- After all maintenance operations ensure that the filter has been replaced and correctly tightened.
- Do not obstruct air inlets or outlets.
- Never direct the suction mouthpiece toward persons or animals.
- The vacuum cleaner system and its accessories are not toys. Do not allow children to use them without adult supervision.
- Ask the installer carrying out the final system trial to certify that the system has been correctly installed according to the state of the art.

### 1.3. General safety precautions

#### Safety during use.

Before starting to use the system in any way whatsoever, read this manual carefully. Do not tamper, bypass or remove the safety devices installed on the system. Non compliance to these instructions may cause risks for the safety or health of persons.

#### Safety during maintenance.

Personnel carrying out any kind of maintenance of the system, during its entire service life, must have technical skills and experience. Lack of these requisites may cause risks for the safety or health of persons. During normal use or during any kind of operations on the system, the safety distances around it must be maintained in order to avoid causing risks for the safety or health of persons. For some operations the help of one or more assistants may be necessary.

### 1.4. Correct and improper uses



**ATTENTION:** Uses other than those indicated are forbidden.

No modifications or adaptations of the vacuum unit are permitted. Any use whatsoever other than the use for which the product has been designed represents improper use that may damage the vacuum unit and constitute a serious hazard for the user.

Intelligence central vacuum cleaning systems are designed and constructed to suck up dust of a domestic type into a central unit inside residential buildings. The system must be used to suck up only dust and objects of small dimensions. For specific needs contact the UST-M technical support. The manufacturer is not liable for any damage and/or injuries caused by improper use of the system.

## 1.5. Purpose of this manual

This installation, use and maintenance manual is an integral and essential part of the vacuum cleaner system. Its purpose is to provide all necessary information to allow the installer to install the system in full compliance with the manufacturer's specifications, the user to operate the system in the safest and most independent way, maintenance technicians to carry out maintenance and to ensure the correct operation of machinery and the system as a whole. The manufacturer is not liable for any damage deriving from non compliance to the instructions given in this manual. In case of doubts on the correct interpretation of instructions, contact the manufacturer to receive the necessary explanations.

## 1.6. Content of this manual

The following symbols are used in this manual to indicate and highlight particularly important parts of the manual that must not be ignored:



### DANGER – ATTENTION.

Denotes situations of extreme danger that if ignored could create serious risks for the health and safety of persons.



### CAUTION.

Denotes that suitable conduct must be followed to avoid accidents and/or causing damage to the device.



### IMPORTANT.

Denotes technical information of particular importance that must not be ignored.

The total or partial reproduction of this manual without the consent of the manufacturer is prohibited.

## 2. Product Description

### 2.1. Denomination

The product name of "Residential Vacuum Units" means all equipments intended for the cleaning of housing, local and private buildings. Residential Vacuum Units, use a suction turbine with an electric motor that generates underpressure when switched on. The air sucked in is channelled into a separator, where dust particles fall into a collection container. Finer particles are drawn towards the upper part of the separator, where they are trapped by the filter cartridge. The filtered air is then expelled towards the exterior through the outlet ducts.

### 2.2. Technical characteristics

Symbol	Intelligence 300	Intelligence 700
Model	Wi1250	Wi1450
Max Surface [m <sup>2</sup> ]	300	700
Installation length [RMT]	63	161
Max. number of suction sockets	9	23
Electronic panel		YES
Integrated wireless system		YES
Integrated Silencer		YES
Possibility to change the connection side		YES
Soft-start		YES
Nominal Power [W]	1250	1450
Power Supply Frequency [Hz]		50/60
Current [A]	8	10
Power supply AC [V]		220/230
Power supply DC [V]		5
Socket Alimentation [m <sup>3</sup> /h]	230	179
Underpressure [bar]	- 0,28	- 0,39
Filtration area [cm <sup>2</sup> ]		8500
Suction power [Air Watt]	556	615
Dust bag capacity [l]		18
Air input/output [mm]		50
Max Noise [dB]	61	67
Stand-by mode power consumption [W]		1
Filter Material		Polyester
Height [mm]	940	1041
Diameter [mm]		300
A – min. [mm]		40
B [mm]		695
C [mm]	194	104
D [mm]		210
E [mm]		370

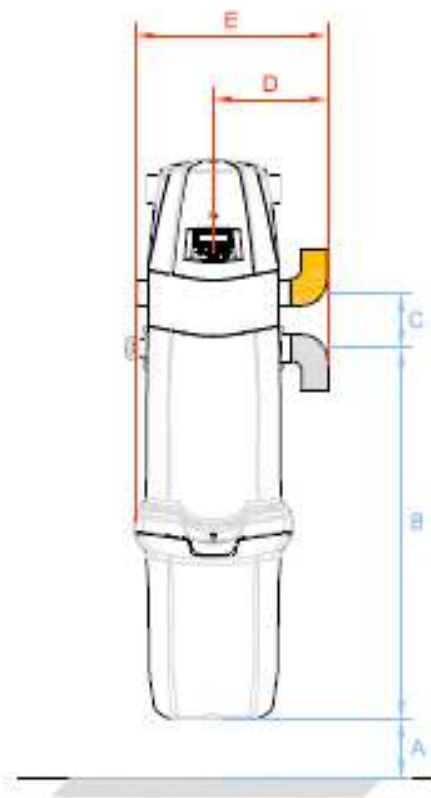


fig.1

### 2.3. Accessories supplied (fig.2)

Standard supplied are provided:

- A. flexible hoses for inlet and outlet connections - 2 pcs.
- B. metal clamps - 4 pcs.
- C. kit of screws for fixing wall bracket - 1 pcs.
- D. dust collection bag - 1 pcs.
- E. bag stretcher - 1 pcs.
- F. filter - 1 pcs.

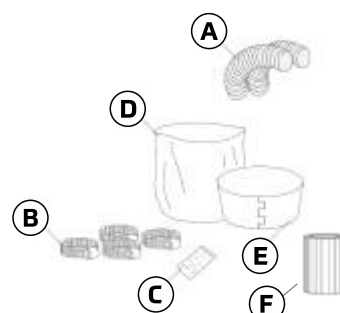


fig.2

## 2.4. Description of user interface



The parameters and time set by the factory can be modified and customized according to your needs, following the instructions given in Chap. 5.5.



- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. <b>GREEN LED</b>      | - When lit indicates the presence of a power supply, and the vacuum unit is ready for use.   |
| 2. <b>RED LED</b>        | - When lit indicates a warning clarified with a message on the display.  |
| 3. <b>UP button</b>      | - Used while programming to decrease the value on the display.   |
| 4. <b>DOWN button</b>    | - Used while programming to increase the value on the display.   |
| 5. <b>SET button</b>     | - Used while programming to store new parameters.  |
| 6. <b>RESET button</b>   | - After maintenance operations, press this button to zero the alarm timer.   |
| 7. <b>DISPLAY window</b> | - While programming, this window shows the values set for the parameters, and also displays messages to clarify the meaning of each "warning" (see Chap. 5.5). |

To reduce energy consumption in a stand-by mode, the display of the central unit will automatically turn off after 10 seconds of not use of the control board. The display will become active again after pressing any button or at restart of the unit.

## 2.5. Technical documentation attached to the vacuum unit

1. Use and Maintenance Manual
2. Limited Warranty
3. Declaration of conformity CE

## 3. Handling and unpacking

The unit is shipped in a cardboard box with appropriate reinforcements to protect it against impact during transport and delivery. We recommend that you do not remove the packaging until installation to prevent damage.



Never turn the device upside-down while still packed.  
Do not use sharp tools for unpacking the device. The manufacturer is not liable for any damage caused by improper unpacking.



During carrying and handling use the appropriate personal protective equipment.  
Non compliance to the safety precautions during handling and unpacking exposes the operator to the risk of crushing the foot.



Lack of using gloves does not provide a secure grip while handling and carrying the device.



**ATTENTION:** Spare filter is in a dust container. Remove it before turning the central unit on.

## 4. Installation of power unit



**ATTENTION:** The entire system must be installed by qualified personnel in full compliance with standards of workmanship and with applicable standards and regulations.

### 4.1. Choosing the location for installation of the central unit

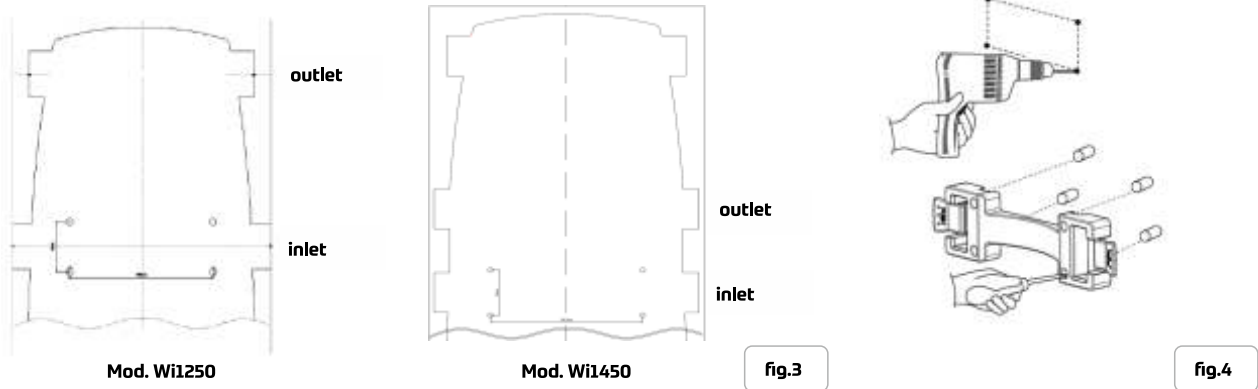
The location of the central unit must be based on the following criteria:

- The main unit must be installed indoor in well ventilated rooms, preferably in a service room on the lowest floor of the building, like garage and technical service room. External places are allowed, unless the unit is exposed to inclement weather.
- The selected location must have a clear space around the central unit and well lit so as to make easy maintenance and repair.
- The wall mounts must allow the installation of the main vacuum unit off the ground at varying heights depending on the model as shown on fig.1 that allow easy maintenance.
- The central unit must not be installed in rooms where:
  - There is a source of heat in the immediate vicinity,
  - The temperature can reach values lower than 5 °C and above 35 °C,
  - The humidity is very high or flooding may occur,
  - Flammable or explosive products are stored or handled.
- The location must permit the fitting of air expulsion pipes (not longer than 5 metres and 50 mm diameter). After exceeding this distance, pipes with 63 mm diameter must be used.
- Please use detectors to detect electrical cables before drilling the wall.

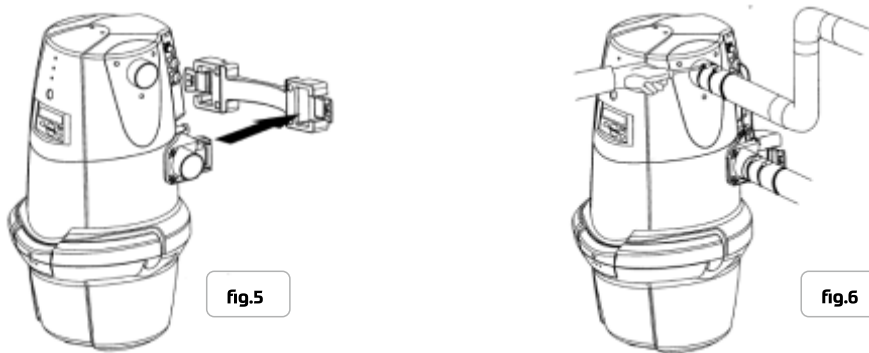
#### 4.2. Installation of a central vacuum unit

After moving the central unit (still packed) to the selected room, proceed to unpacking. Pay attention to the indications on the package and start the installation as follows:

1. Provide a 230 V power supply socket
2. Use the template provided to mark the desired location. Verify that the location does not interfere with the electric cables in the wall (fig.5).
3. Fix the wall bracket to the wall in the marked position using the expansion plugs provided, insert the support cylinders between the bracket and the wall (fig.4).  
For installation on plasterboard walls, use appropriate fixing plugs.

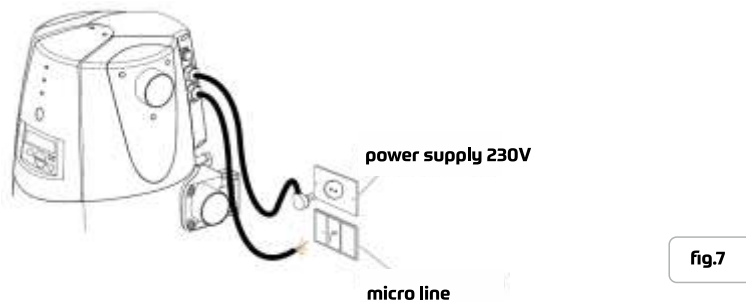


4. Fit the device in by inserting the rectangular projections frontally into the corresponding recesses in the wall bracket. Apply pressure until they click in (fig.6).
5. Connect the inlet pipe to the central unit with the sleeve provided, tighten the metal clamps (clamps and the specific sleeve are both of series) (fig.7).
6. Connect the central unit to the air expulsion pipe (fig.7).



**CAUTION:** Electrical connections must be made only by qualified personnel.

7. When using a traditional handle, connect the two coloured poles (black and red) of the 12x0,25 main cable to the two wires of the 5 Vdc low-voltage command of the suction socket.
8. If you are using the Brava Wireless Handle, it is not necessary to connect the suction points with electrical wiring to operate the central vacuum system.



9. Insert the power plug into the electrical outlet.
10. Perform the system trial.



After the installation it is recommended to control the central unit fixation and stability.  
Ask the installer to perform the testing and calibration of the system to evaluate the installation in a workmanlike manner.  
**DO NOT** turn the device on until all sockets are installed and connected.

### 4.3. Reversibility of suction and outlet connections

Central units are normally supplied with connections for air inlet and outlet pipes on the right. If necessary, this direction can be modified by moving the air inlet and outlet connections to the left.



**ATTENTION:** Before carrying out this operation, it is obligatory to unplug the unit from the 230 V power supply.

To reverse the suction connector, proceed as follows:

1. Unscrew the screws and remove the reversible support/inlet (fig.8)
2. Rotate the reversible support/inlet by 180° (fig.8)
3. Place the reversible support/inlet in the new position and screw in the screws (fig.9)

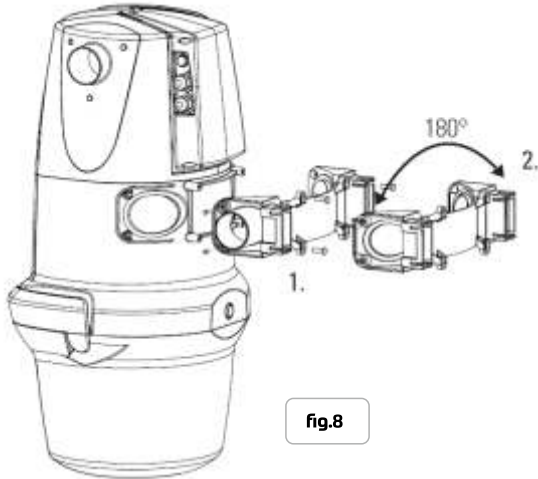


fig.8

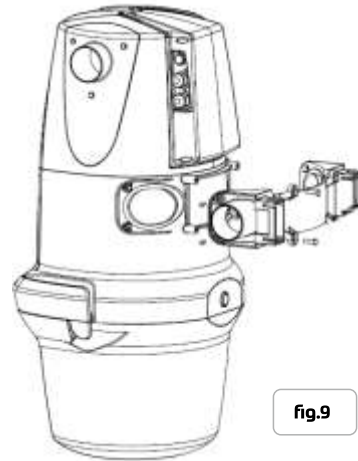


fig.9

To reverse the outlet connector, proceed as follows:

**Mod. 1250:**

Remove the screws and reverse two Covers Side (with and without the expulsion)

**Mod. 1450:**

Remove the grid on the stadium spacer and remove the expulsion cap using pliers.

Place the plug on the opposite side keeping in mind proper placement.

Place the grid.

### 4.4. Acceptance test

The acceptance test is the first proof of guarantee for INTELLIGENCE users. While building work is still in progress and before floors are laid, the system is ready to use. At this stage it is possible to check the operation of the system, and to make any corrections if necessary.

There are two possible moments at which the final system check can be made:

1. after the vacuum pipes have been installed
2. before floors are laid

The installation technician and the site manager can offer a guarantee of perfect operation to the end-users, allowing any problems to be identified and solved before building work has been concluded.

**The acceptance test has three phases:**

- the suction underpressure generated by the main vacuum unit is measured with the vacuum meter provided
- the main vacuum unit is connected to the system pipe
- the suction pressure is tested at suction points to check if it is always constant



**IMPORTANT:** Before operating the system, the installer should do a test of each suction point installed by checking the correct start-up and shutdown of the main vacuum unit.

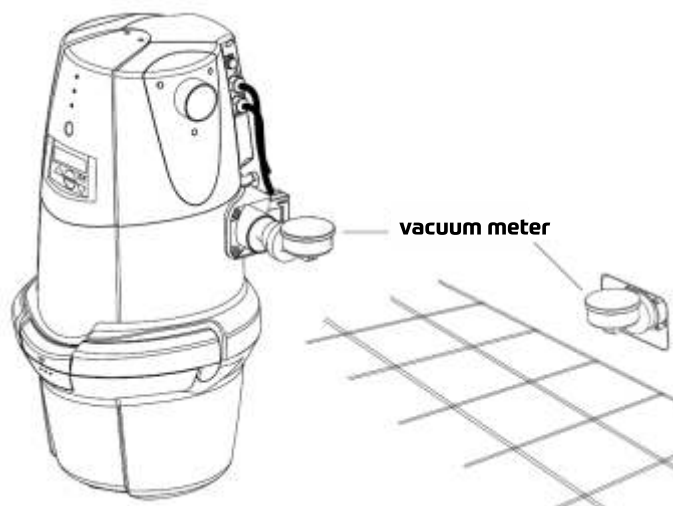


fig.10



## 5. Use of main vacuum unit



**IMPORTANT:** The system is designed for use by one operator only. For better efficiency only one suction point may be used (open) at a time.

### 5.1. Stop and start control

The main vacuum unit can be turned on and off in two different ways:

#### 1. Wireless operating

All central unit versions are equipped with a wireless receiver. It is therefore sufficient to press the start/stop button on the wireless handle to turn the central unit on and off.



fig.11



**IMPORTANT:** It is not necessary to connect the suction points with electrical wiring to operate the central vacuum system.

#### 2. Using the cord (in the suction sockets)

Simply insert the hose into the socket. To turn off the central unit just remove the hose from the socket.



**IMPORTANT:** Suction sockets must be connected with electrical wiring to operate the central vacuum system.

### 5.2. Use of the system

Once you start, the control panel can be used according to the directions described in Chap. 1.2 „Recommendations for Use“. To use the system you need to connect the hose, the handle, the telescopic extension and the brush and insert it to a suction socket.

#### 5.3. Programming the Brava Wireless Handle

In order to give the command to turn the system on and off, the Brava handle must be programmed (paired) with the central unit. It's possible to pair up to 5 handles. For pairing, refer to the Use and Maintenance Manual of the Brava Wireless Handle.

#### 5.4. Reset of Brava wireless handle

If you exceed the maximum number of 5 handles programmed and it becomes necessary to replace one of these, it is necessary to reset the memory and do a new programming. In order to reset, refer to the Use and Maintenance Manual of the Brava Wireless Handle.

#### 5.5. Programming the user interface

The user interface in the INTELLIGENCE is already factory pre-set. If necessary, the preset parameters can be modified to fit the individual needs.

Programmable Parameters	Hours Programmable Parameters of operation		
	Minimum	Preset	Maximum
<b>FILTER CARTRIDGE CLEANING (h)</b>	1	20	40
<b>DUST CONTAINER EMPTYING (h)</b>	1	10	40
<b>CONTINUOUS OPERATION (min.)</b>	30	45	600

#### Personalization of maintenance parameters

With the procedures described here, users can view the most recent maintenance parameters programmed, with a series of simple operations on the user interface. Enter the USER MENU by pressing the SET button when the display shows the STANDBY. Scroll through the USER MENU using the UP or DOWN buttons until you find the desired submenu. The most recent value entered will be displayed. To leave this display press the RESET button until the STANDBY message reappears.

#### Language

It is possible to change the language of the texts displayed on the display.

Enter the USER MENU by pressing the SET button when the display shows STANDBY. Scroll through the USER MENU using the UP and DOWN buttons until you reach the LANGUAGE. Press the SET button again then use the UP or DOWN buttons to change the language. To store the value, press and hold the SET button for a few seconds until the command STORED appears. To exit the display, press the RESET button.

#### Filter Cleaning

Enter the USER MENU by pressing the SET button when the display shows the STANDBY. Scroll through the USER MENU using the UP or DOWN buttons until you reach the FILTER CLEANING. Press the SET button again and then use the UP or DOWN button to enter the desired value. To store the new value press and hold the SET button for a few seconds until the command STORED appears. To leave this display press the RESET button.

#### Emptying of dust container

With this procedure it is possible to modify the parameter that triggers the alarm. Factory default setting is 10h.

Enter the USER MENU by pressing the SET button when the display shows the STANDBY. Scroll through the USER MENU using the UP or DOWN buttons until you reach the SVUOT submenu. CONTAINER, press the SET button, then use the UP or DOWN buttons to enter the desired value. To store the chosen value, press and hold the SET button for a few seconds until the command STORED appears. To exit the display, press the RESET button.

### Continuous operation

With this procedure it is possible to modify the parameter that regulates the alarm. Factory default setting is 45 min.

Enter the USER MENU by pressing the SET button when the display shows STANDBY. Scroll through the USER MENU using the UP or DOWN buttons until you reach the FUNCTION submenu. CONTINUOUS, press the SET button, then use the UP or DOWN buttons to enter the desired value. To store the chosen value, press and hold the SET button for a few seconds until the command STORED appears.

To exit the display, press the RESET button.

## 6. Maintenance



**ATTENTION:** Before carrying out any maintenance it is obligatory to disconnect the unit from the 230V power supply wall socket and to put on protective gloves and a facemask.



**IMPORTANT:** For versions with a user interface, the device indicates when the dust container must be emptied or a filter cleaned after a time interval that is programmed by the user (to change the parameters see Chap. 5.5).

### 6.1. Emptying the dust container

- The dust container must be emptied regularly every 3–6 months, depending on frequency of use and acquired experience
- The dust container must be washed with water at least once a year. Dry it thoroughly before replacing it

#### INSTRUCTION:

1. Unplug the device from the 230 V power supply wall socket.
2. Open the dust container by pressing the central button (A) to release the handle and allows opening of the container (B).



fig.12

3. Remove the dust container (C) from the main vacuum unit, pulling it towards yourself.
4. Remove the cone, dispose of the full bag, place the new bag with the bag tightening inside it and replace the cone.
5. Check the condition of the filter cartridge, clean and wash it if necessary (Chap. 6.2).
6. Place the dust container in the side hooks of the handle, and close it using a slight pressure of both hands (D) to the sides of the central button.
7. Connect the unit to the power supply socket and press RESET for 3 seconds until standby appears again (for model with display only)



fig.13



**IMPORTANT:** Do not throw the red cone (cyclone filter) away – replace it correctly on the dust container.

### 6.2. Manual Filter cleaning

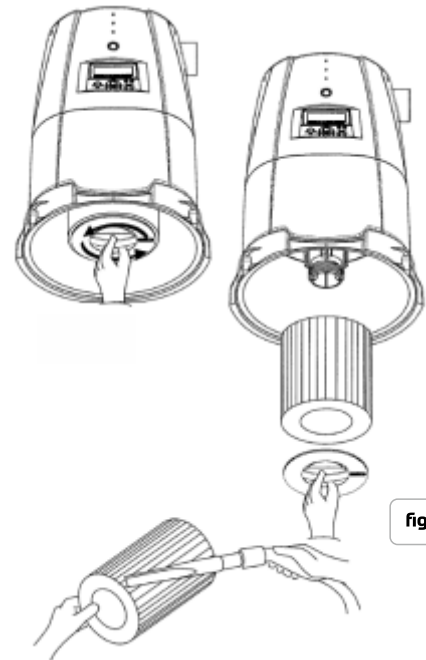
The central unit has a filter cartridge that filters away dust, protecting the motor. It is important to make monthly checks of the filter condition. In case of cleaning a filter must be dried before re-installation. A spare filter cartridge is included.

#### INSTRUCTION:

1. Unplug the device from the 230 V power supply wall socket.
2. Remove the dust container.
3. Unscrew and remove the filter retention ring (fig. 14).
4. Carefully remove the filter.
5. If you have a replacement filter (see accessories brochure available) mount it instead of the dirty one, paying attention to support it on a ring and screw it up.
6. Replace the dust container, taking care to fit it correctly.
7. Connect the unit to the 230 V power supply (At this point the system is ready for use again).
8. Press and hold the Reset button for 3 seconds until STAND-BY command re-appears (for model with display only).
9. Clean the dirty filter, if possible using a vacuum cleaner, or wash it if necessary.
10. If a spare filter is not available, the existing filter must be cleaned using a brush, taking care not to raise too much dust and wearing a face mask to protect the respiratory tract against the inhalation of harmful dust. Then wash the filter with water and dry it.



- Never use the central unit without the filter.
- The washed filter must be completely dry before being reinstalled.
- Do not throw the red cone (cyclone filter) away – replace it correctly on the dust container.
- Do not use compressed air.
- The filter must be replaced after 2 years of normal use.
- No maintenance is necessary for vacuum pipes, as the suction power of the system ensures that these are kept constantly clean.



## 7. Safety Components

### 7.1. Protection Fuse

All central units are protected by a fuse that interrupts the power supply to the motor in case of malfunctions or electrical problems.

To replace the fuse, unscrew the fuse-holder located above the power supply cable (fig.15).



**CAUTION:** The fuse replacement is an operation that only an authorised service can perform.

### 7.2. Cut-out breaker against overheating

All central units are fitted with a thermal cut-out breaker that stops the motor in case of overheating. In case of unit stop due to thermal cut-out breaker, allow the motor to cool down to normal operating temperature (about 25-30 minutes). Then trace the cause of overheating (e.g. clogged filter, full dust container, partial obstruction of a brush or flexible hose, etc). To restore power to the central unit press the „on” button on a wireless handle or remove and reinsert the hose to the socket.

### 7.3. Protection for accidental starts

This protection system, stops the operation of the central unit if it receives more than eight on / off commands within a minute.

### 7.4. Obstructed suction prevention

If the central unit turns on when all suction sockets are closed, the motor will turn off automatically.

## 8. Troubleshooting

### The central unit does not work

- Check the 230 V power supply.
- If using the Wireless system, check if the transmitter indicator light goes on when the button is pressed, otherwise check the batteries and replace them if necessary.
- Check if the low-voltage power supply is connected correctly to the black and red poles of the central unit, in case of electrical connections to the sockets.
- Short-circuit the wires of the low-voltage power supply (black and red). If the main unit starts to operate, all connections of the suction inlets must be checked.
- The overheating cut-out breaker has tripped. Wait for the motor to cool down to normal operating temperature (about 25–30 minutes) and trace the cause of overheating (e.g. clogged filter, full dust container, partial obstruction of a brush or flexible hose, etc).

### IF THE MAIN VACUUM UNIT STILL OPERATES INCORRECTLY:

**CONTACT THE AUTHORIZED ASSISTANCE SERVICE OR YOUR DEALER, INDICATING THE SERIAL NUMBER AND MODEL OF YOUR SYSTEM.**

### The central unit with User Interface may give the following reports of Maintenance:

- Emptying the dust container
- Clean Filter
- Replace the filter
- Self-cleaning in progress

To restart operation press and hold RESET button until STANDBY message appears.

### The control unit with User Interface may give the following alarm signals:

- Continuous operation alarm
- Accidental start alarm
- Obstructed suction alarm

To restart operation press and hold RESET button until STANDBY message appears.

### The control unit with User Interface may give the following alarm signals:

- Self-cleaning fault
- Motor fault

In case of fault please contact the authorized service or your dealer and tell the serial number and model.

### Suction power is very low

Check if ...

- The other suction sockets are closed.
- There are no foreign bodies trapped in the brush, flexible hose or telescopic extension.
- The dust container is correctly installed and is not full.
- The filter cartridge is placed correctly and is clean.
- The central unit is connected correctly to the suction pipe.
- The suction pipe is blocked or has no leaks.

## 8.1. User Interface Reports

Centralized Vacuum Cleaner System Series are equipped with a user interface display with blue background and scrollable text for the maintenance and the inspection of alarms and defects (fig.2). The maintenance time is calculated by a timer on the time of use. The various reports displayed on the User Interface described below.

### 8.1.1. Maintenance

#### Emptying the dust container and \*\*\* Press Reset \*\*\*

The display indicates when the dust container must be emptied. Proceed as instructed in a Chap. 6 of this Manual. After emptying the dust container, press and hold the reset button until the STANDBY message appears. If the central unit indicates to empty the dust container and the same is not full, increase the factory pre-set interval.

#### Filter Cleaned and \*\*\*Press Reset\*\*\*

The display indicates when it is necessary to clean the filter. Proceed as instructed in a Chap. 6 of this manual. After cleaning the filter press and hold the reset button until the STANDBY message appears. If the central unit indicates to clean the filter and the same is not dirty, increase the factory pre-set interval.

#### Replace with new filter and \*\*\*Press Reset\*\*\*

The display indicates when it is necessary to replace the exhausted filter. Proceed as instructed in a Chap. 6 of this manual. It is possible to continue using the central unit. Pressing and holding the reset button until the STANDBY message appears will force the unit to operate.

### 8.1.2 Alarms Signals

#### Thermal protection alarm \*\*\* Wait for automatic reset \*\*\*

In the case of a using the system with obstructed installation or dirty filter, a thermal switch-of protection stops the operation of the device preventing it from overheating. The central unit can be reused after about cooling down to normal operating temperature (about 25–30 minutes). It will automatically return to the STANDBY mode.

#### Continuous working alarm \*\*\* Press Reset \*\*\*

If a pre-set working time is exceeded, the device will automatically stops. Default setting is 45 min. Press and hold the RESET button to return to a STANDBY mode. The pre-set time can be customized to fit your needs, follow the instructions in Chap. 5.

#### Accidental start alarm \*\*\* Press Reset \*\*\*

If the central unit is accidentally turned on for more than 7 times in one minute, it will automatically turned off. Press and hold the RESET button to return to a STANDBY mode.

#### Obstructed suction alarm \*\*\* Press Reset \*\*\*

If the system is obstructed or the central unit turns on with all the sockets closed, it will automatically turned off.

For the first two times the device can be turned on again by pressing the „on” button on the wireless handle or by removing and reinserting the hose to the suction socket. After the third time the device requires to press and hold the RESET button to return to a STANDBY mode and reinserting the hose into a socket.

### 8.1.3. Signaling failures

#### Motor Failure \*\*\* Press Reset and contact Service Center \*\*\*

The unit indicates that there is a fault in the engine. When this message appears the device is unable to function. In case of fault please contact the authorized service or your dealer and tell the serial number and model.

## 9. Repair

All repairs must be carried out only by qualified personnel. Any unauthorized repair will void the warranty.

The manufacturer is not liable for any damage and/or injuries caused by any improper or unauthorized repair of the system.

## 10. Decommissioning and disposal

If the device has ended its service life, it must be decommissioned according to the local regulations. Follow these instructions to protect the environment:



The presence of this symbol on the product or on the pack indicates that the product must not be treated as normal household refuse, but must be taken to a suitable collection centre for the recycling of electrical and electronic devices.



**Do not dispose with other household waste.  
Please return used equipment to the appropriate collection point  
for recycling.**



Technologia  
pracuje dla Ciebie

**Pomocna linia**

Fachowa pomoc  
w zasięgu ręki

**tel.: 44 711 11 19\***

Infolinia czynna jest  
od poniedziałku do piątku, w godz. 6:00 - 18:00  
w soboty, w godz. 9:00 - 15:00

\* opłata zgodna z cennikiem operatora

**Dystrybutor: UST-M Sp. z o.o.**, ul. Piaskowa 124A  
97-200 Tomaszów Mazowiecki,  
tel. +48 44 711 11 19;  
biuro@ustm.pl  
**www.ustm.pl**

**Producent: GENERAL D'ASPIRAZIONE s.a.s.**  
Via del Lavoro, 9/11 - 47030 S. Mauro pascoli (FC) Italy  
info@generaldaspirazione.com